

[Text]

• 1630

**Mr. Zimmer:** Yes. Again, as implement manufacturers, we have been very fortunate. An industry, we have not had to experience the travesty—you mentioned the potash industry—a number of other sectors have had to go through. You hit the nail right on the head. It is very expensive. It is very time-consuming. It is an irritant that can do nothing but hinder the normal course of business for a company or for a sector.

The points you raise are so true. This is the way I understand it and the way our industry understands it. The dispute settlement mechanism will work. The speed we are looking at and, hopefully, the partiality that will be involved to try to remove some of the political considerations that sometimes come into play, which can have very negative effects. . . . These things are also very positive, as we see it; it is a system that can be, if not perfect, at least better than the current system.

**The Chairman:** We really have run out of time. I want to thank you three gentlemen very much for coming before us this afternoon and for answering our questions so readily.

Our next group is the agricultural industry group. We welcome you very much, gentlemen. I hope, as I always say, we might get through the presentation in 15 or 20 minutes so we would have some time for discussion. Mr. Duke, you are opening, I gather.

**Mr. Bill Duke (President, Western Canadian Wheat Growers Association):** Thank you, Mr. Chairman. I appreciate the opportunity to appear today. With me on this agricultural session are Mr. Bill Farley, Past President of the Flax Growers of Western Canada and President of the Saskatchewan Seed Growers Association; Mr. Don Hrapchuk, Sales Manager of the Saskatchewan Pork Producers Marketing Board; Glenn Hepworth, Vice-Chairman of the Saskatchewan Pork Producers Marketing Board; and Keith Lewis, Vice-President of the Saskatchewan Canola Growers Association. We have some various briefs. We thought we would quickly summarize each of our briefs and then welcome questions.

The Western Canadian Wheat Growers Association traditionally advocates fair and liberal trade. We feel the negotiated agreement will benefit grain farmers in several ways, including improved access for Canadian grains and oil seeds in the U.S. market through tariff elimination, through exemption from quantitative restrictions, and through lifting labelling restrictions for canola. We think it would be beneficial because it would maintain and strengthen red-meat market access, which represents an important market for grain, through tariff elimination, harmonization of health regulations, and exemption from meat import laws.

[Translation]

**M. Zimmer:** Volontiers. Pour une fois, je crois que les fabricants de machines agricoles ont été très chanceux. En tant qu'industrie, nous n'avons pas eu à subir la mascarade qu'ont connue certains autres secteurs. Vous avez mentionné le cas de l'industrie de la potasse. C'est un excellent exemple. Les mesures qui ont été imposées dans le cas de l'industrie de la potasse sont très coûteuses et constituent une grande perte de temps. C'est un handicap qui ne peut manquer de ralentir le cours normal des activités d'une entreprise ou d'un secteur.

Les points que vous avez soulevés sont très justes et font écho à mon point de vue et à celui de notre industrie. Le mécanisme de règlement des différends nous garantira, espérons-le, des décisions rapides et une certaine impartialité dans le règlement de certains aspects politiques qui entrent en jeu parfois, mais qui peuvent avoir des conséquences très négatives. . . . A mon sens, ce sont là de très grands avantages; voilà un système qui, faute d'être parfait, sera au moins meilleur que le système actuel.

**Le président:** C'est tout le temps dont vous disposez. Je remercie les trois témoins de s'être présentés devant le Comité cet après-midi et d'avoir bien voulu répondre à nos questions.

Nos prochains témoins proviennent de l'industrie agricole. Messieurs, soyez les bienvenus. Comme d'habitude, je vous demanderai de faire votre exposé en quinze à vingt minutes de manière à nous laisser du temps pour la discussion. Monsieur Duke, je crois que vous êtes le premier à prendre la parole.

**M. Bill Duke (président, Western Canadian Wheat Growers Association):** Merci, monsieur le président. Je vous remercie de nous donner l'occasion de témoigner aujourd'hui devant le Comité. Je suis accompagné par M. Bill Farley, ancien président de la Flax Growers of Western Canada et président de la Saskatchewan Seed Growers Association; de M. Don Hrapchuk, directeur des ventes du Saskatchewan Pork Producers Marketing Board; de Glenn Hepworth, vice-président du Saskatchewan Pork Producers Marketing Board; et de Keith Lewis, vice-président de la Saskatchewan Canola Growers Association. Étant donné que nous présentons des exposés différents, nous avons pensé résumer rapidement chacun d'entre eux avant de passer aux questions.

La Western Canadian Wheat Growers Association a toujours été en faveur de la libéralisation des échanges commerciaux. Nous estimons que les céréaliculteurs bénéficieront de plusieurs manières de l'Accord du libre-échange et que ce dernier facilitera l'accès du marché américain pour les grains et les oléagineuses du Canada grâce à l'élimination des tarifs, la levée des restrictions quantitatives et la suppression des restrictions concernant l'étiquetage de l'huile de colza. Nous estimons que l'Accord sera positif étant donné qu'il permettra de maintenir et de renforcer l'accès du marché de la viande rouge qui est important pour les producteurs de grain, grâce à l'élimination des tarifs, l'uniformisation des